



2. Мелкие фермеры<sup>2</sup> играют важнейшую роль в обеспечении продовольственной безопасности и питания сегодня и в будущем, в том числе в увеличении производства продовольствия для удовлетворения будущего глобального спроса. Мелкие фермеры представляют собой разнородную группу, разбросанную по странам и регионам. Они производят 70% мирового продовольствия, и при этом многие из них страдают от неполноценного питания и отсутствия продовольственной безопасности. Мелкие фермеры работают на многих взаимосвязанных и взаимозависимых рынках, но при этом сталкиваются с проблемами в плане рыночного присутствия и извлечения выгод для поддержания средств к собственному существованию. Содействовать им в преодолении специфических препятствий и максимальном развитии потенциала в части выхода на стабильные и доходные рынки должны, в первую очередь, правительства. Такой выход поддержит усилия стран по выполнению повестки в области устойчивого развития на период до 2030 года, способствуя повышению уровня продовольственной безопасности и улучшению питания мелких фермеров, а также обеспечению продовольственной безопасности и питания для всех.

3. Мелкие фермеры в меняющемся мире. Сегодня экономический, социальный, экологический и политический ландшафт, в котором осуществляет свою деятельность большинство мелких фермеров, изменяется быстрее, чем когда-либо ранее. Изменение климата, изменение демографической ситуации и сопутствующая ему демографическая нагрузка, урбанизация, все большее разрастание конфликтов, увеличение числа внутренне перемещенных лиц и беженцев, рост доходов и изменение рациона питания – для мелких фермеров это не только вызовы, но и новые возможности. С одной стороны, подобные изменения открывают возможности выхода на новые или более прибыльные рынки, дальнейшей диверсификации доходов, повышения уровня социальной, экономической и экологической устойчивости, с другой – они могут быть связаны со значительными проблемами. В числе таких проблем следует упомянуть финансовые риски, несправедливые условия, физический доступ к рынкам, доступ к земельным и иным природным ресурсам и их устойчивое использование. Проблемы могут возникать и вследствие высоких операционных издержек и рисков, с которыми многие мелкие фермеры, в первую очередь женщины, сталкиваются, пытаясь выйти на быстрорастущие городские рынки. Такие проблемы обуславливаются, в первую очередь, неразвитостью инфраструктуры и рыночных информационных систем, неэффективностью рынков производственных ресурсов и услуг, слабостью институтов и нормативно-правовой базы. На фоне перечисленных возможностей и проблем значительное место в создании благоприятных условий для мелких фермеров занимают государственная политика и государственные инвестиции.

4. Местные, национальные, региональные рынки и производственные системы. Более 80% мировых мелких фермеров ведут деятельность на местных и внутренних продовольственных рынках. Такие рынки отличает значительное разнообразие, через них проходит большая часть потребляемого в мире продовольствия<sup>3</sup>, их охват варьируется от местного до трансграничного и даже регионального, они могут существовать в сельском, пригородном либо городском контексте, равно как выходить за рамки таких контекстов. При этом все они непосредственно связаны с местными, национальными и/или региональными продовольственными системами. Сказанное означает, что соответствующее продовольствие производится, перерабатывается и реализуется в рамках этих систем. Таким образом, процессы, обеспечивающие создание добавочной стоимости, могут способствовать созданию рабочих

---

агропродовольственные системы (ОИАПС), Рамочная программа действий по обеспечению продовольственной безопасности и питания в условиях затяжных кризисов (РПД), а также доклад ГЭВУ "Инвестирование в мелкомасштабное сельское хозяйство в интересах обеспечения продовольственной безопасности и питания" и вытекающие из него согласованные политические рекомендации.

<sup>2</sup> Мелкие фермеры, в том числе владельцы семейных хозяйств, мужчины и женщины – это мелкие производители, скотоводы, кустари, рыбаки, общины, чье существование во многом зависит от леса, коренные народы и сельскохозяйственные работники.

<sup>3</sup> D'Odorico, P., Carr, J.; Laio, F.; Ridolfi, L.; Vandoni, S. 2014. Feeding humanity through global food trade, *Earth's Future*, 2, 458–469

мест и содействовать социальному и экономическому развитию и местному развитию в целом, а выгоды, связанные с добавлением стоимости, ощущаются в системах местного, национального и регионального уровней. Это могут быть как структурированные механизмы, так и неформальные, не имеющие четкой структуры системы. Последние гарантируют мелким фермерам большую гибкость и меньшее количество барьеров, препятствующих доступу. Они многофункциональны: кроме того, что там идет обмен товарами, это еще и площадки для социального взаимодействия и обмена знаниями. Несмотря на их значимое место, такие рынки часто не учитываются системами сбора данных, что отрицательно сказывается на базе фактической информации, используемой политиками для обоснования принимаемых решений.

5. Гендерные аспекты. В развивающихся странах женщины составляют в среднем 43% экономически активного населения, занятого в сельском хозяйстве. Если бы женщины получили такой же доступ к производственным ресурсам, что и мужчины, они смогли бы повысить урожайность в своих хозяйствах на 20–30 процентов, что позволило бы на 12–17 процентов сократить число людей, не получающих достаточного питания<sup>4</sup>. Наличие ряда специфических препятствий привело к тому, что у женщин, ставших мелкими фермерами, меньше возможностей для выхода на рынок. Соответственно, важнейшим условием обеспечения равноправного доступа мелких фермеров к рынкам и создания условий для максимально эффективной реализации ключевой роли, которую женщины уже сегодня играют в плане обеспечения продовольственной безопасности и питания, является устранение таких препятствий. Препятствия, которые затрудняют женщинам, ставшим мелкими фермерами, выход на рынки, обусловлены, среди прочего, нехваткой времени, часто имеющей место необходимостью концентрироваться на производстве продовольствия для собственного пропитания, непропорционально большим объемом обязанностей по выполнению неоплачиваемой работы, неравноправию в доступе к производственным активам, технологиям, финансам, образованию, другим услугам и в получении соответствующих выгод, а также ограниченным влиянием, которым обладают женщины при принятии решений по экономическим вопросам на уровне домохозяйства или общины. Эффективные меры признают необходимость в создании условий, которые, в целях достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, обеспечат уважение, защиту и соблюдение прав человека, включая постепенное осуществление права на достаточное питание, в контексте национальной продовольственной безопасности.

6. Молодежь. Как в сельских, так и в городских районах сельскохозяйственные и продовольственные системы могут стать важным сектором для молодежи, ищущей возможности получения доходов и трудоустройства. Молодые мелкие фермеры могут сталкиваться с трудностями в плане доступа к рынкам, обусловленными отсутствием финансовых ресурсов, возможностей, опыта, способностей. Ключом к реализации успешных примеров и обеспечению жизнеспособных источников средств к существованию для будущих поколений должны стать инвестиции в маломасштабное сельское хозяйство и рыночную инфраструктуру.

7. Международные рынки. Мелкие фермеры также ведут или могут иметь намерение вести деятельность на экспортных рынках, где существуют другие возможности и другие проблемы. Такие рынки позволяют продавать те же товары по более высоким ценам и завязывать отношения со структурами, способными за счет инвестиционной деятельности во всех звеньях производственно-сбытовой цепочки упростить мелким фермерам доступ к финансовым ресурсам, возможностям для наращивания потенциала и обучения. При этом мелкие фермеры могут столкнуться с трудностями в плане обеспечения соответствия требованиям согласованных на международном уровне стандартов и прочим требованиям в части качества и безопасности пищевых продуктов. Мелкие фермеры могут быть уязвимы в плане ущемления их прав при заключении контрактов, несправедливых условий и практик, с

---

<sup>4</sup> ФАО. 2011. Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства. Женщины в сельском хозяйстве: устранение гендерного разрыва. ФАО, Рим

которыми они могут столкнуться на этих рынках. Обучение и развитие потенциала в части функционирования рынков, обучение грамоте и счету может содействовать лучшей подготовке мелких фермеров к выходу на рынок. Международные рынки могут оказывать воздействие на продовольственную безопасность и питание мелких фермеров; глубже понять такое влияние позволят сбор и анализ данных.

8. Питание. Мелкие фермеры одновременно выступают в качестве покупателей и поставщиков продовольствия. Они уязвимы в плане неполноценности питания, что обусловлено целым рядом причин. Развитие диверсифицированных производственных систем сможет укрепить рыночный потенциал мелких фермеров и одновременно повысить их пищевой статус. Мелкие фермеры поставляют продовольствие, устойчивым образом обеспечивающее здоровые, разнообразные и сбалансированные рационы питания; они могут играть важную роль в поддержании связи между потребителями и источником производства пищевых продуктов. Если доступ к рынкам не подкреплен наличием адекватной структуры, обеспечивающей обработку, складирование и транспортировку производственных ресурсов и урожая, это может привести к потерям продовольствия и возникновению проблем в плане его качества, что, в свою очередь, может сказаться на питательных свойствах потребляемых продуктов.

9. Централизованные закупки. Программы централизованных закупок используются в качестве инструмента, позволяющего связать производителя со структурированной системой спроса на сельскохозяйственную продукцию, что, в свою очередь, позволит мелкому фермеру планировать и диверсифицировать производство и сделает его доходы более предсказуемыми. Кроме того, это один из путей поддержания источников средств к существованию в условиях кризисных ситуаций, конфликтов и стихийных бедствий. Здесь необходимо правильно поставить цели, обеспечить должную координацию, проработать процедуры, обеспечивающие мелким фермерам и их организациям прозрачность и широту участия. Отсутствие предсказуемого спроса и гарантий оплаты, сложные и жесткие процедуры могут создавать трудности для мелких фермеров. Привлечение заинтересованных сторон на местах к разработке и осуществлению программ централизованных закупок может способствовать решению вопросов, связанных с конкретными потребностями мелких фермеров-производителей и местных потребителей, созданию социальных, экологических и экономических благ. Привлечение мелких фермеров к проработке контрактных условий централизованных закупок преследует и еще одну цель: таким образом гарантируется соответствие условий договоров потребностям мелких фермеров.

## **РЕКОМЕНДАЦИИ**

10. Изложенные ниже рекомендации учитывают рассмотренные в настоящем документе ключевые вызовы и возможности в плане упрощения доступа мелких фермеров к рынкам. В первую очередь они адресованы правительствам, формирующим государственную политику, но многие рекомендованные меры могут также приниматься или пропагандироваться другими заинтересованными сторонами. Рекомендации носят добровольный и необязывающий характер, их следует толковать и применять в соответствии с требованиями национальных законодательных систем и соответствующих институтов.

i. Обеспечивать комплексный сбор данных, в том числе с разбивкой по полу, о рынках – сельских и городских, как формальных, так и неформальных – в привязке к местным, национальным и/или региональным продовольственным системам, что позволит создать более совершенную фактологическую базу для обоснования политических мер. В частности, сбор данных с разбивкой по возрасту и полу и их географическая привязка должны стать

неотъемлемой частью систем сбора данных. Мелким фермерам должен быть обеспечен доступ к получаемой информации<sup>5</sup>.

- ii. Содействовать созданию для мелких фермеров более благоприятных рыночных условий, обеспечивающих справедливые и прозрачные цены, которые гарантировали бы мелким фермерам справедливое вознаграждение за вложенные средства и труд.
- iii. Оказывать поддержку недорогим механизмам доступа мелких фермеров к полезной, актуальной и прозрачной информации о рынках и ценах, для чего должны применяться информационные и коммуникационные технологии и адаптированные к нуждам мелких фермеров системы информации о рынках. Такой подход позволит мелким фермерам принимать обоснованные решения: что, когда и где производить и продавать.
- iv. Содействовать созданию и расширению возможностей, в том числе осуществлять программы централизованных закупок для государственных институтов, оказания продовольственной помощи и школьного питания, в рамках которых мелкие фермеры будут работать в условиях структурированного спроса на продовольствие и сельскохозяйственную продукцию, а потребителям всегда, в том числе в условиях любых затяжных кризисов и конфликтов, будет обеспечен доступ к достаточному количеству произведенных мелкими фермерами безопасных, здоровых, питательных и разнообразных продуктов.
- v. Совершенствовать процедуры закупок за счет продвижения инклюзивных контрактов, адаптированных к ситуации: простой язык, отказ от предоставления гарантий выполнения со стороны поставщика, быстрые и регулярные авансовые платежи, разумные объемы и сроки.
- vi. Разрабатывать политику и институциональные механизмы – включая инновационные формы партнерских отношений, связанные с функционированием производственно-сбытовых цепочек – которые обеспечили бы мелким фермерам, в первую очередь женщинам и молодежи, а также их организациям, расширение прав и возможностей и справедливую роль в процессах составления и выполнения контрактов.
- vii. Содействовать институциональному обновлению и совершенствованию сельскохозяйственных производственных систем. Повышать степень организации мелких фермеров, что позволит оказывать им более действенную поддержку в плане интеграции в продовольственные производственно-сбытовые цепочки и увеличения доходов.
- viii. Содействовать инклюзивному участию в местных продовольственных системах, поощряя соответствующие органы к взаимодействию со всеми заинтересованными сторонами, в том числе с организациями мелких фермеров, потребителями и производителями, особенно с женщинами и молодежью.
- ix. Вкладывать средства и совершенствовать мощности по переработке и хранению и соответствующее оборудование, обеспечить их наличие и доступ к ним в городских и сельских районах, что позволит повысить уровень доступности, качества, пищевой ценности и безопасности пищевых продуктов, ограничить сезонные проявления отсутствия продовольственной безопасности и сократить объемы продовольственных потерь и пищевых отходов.
- x. Совершенствовать доступ к инклюзивным и адаптированным к потребностям мелких фермеров финансовым системам, предоставляющим широкий спектр услуг и инновационных финансовых продуктов, микрофинансирование, специальные кредитные линии, стартовый капитал, услуги по страхованию.

---

<sup>5</sup> В качестве примера можно использовать подготовленный ФАО "Статистический портрет мелкого фермера".

- xi. Развивать и совершенствовать рассчитанную на мелких фермеров инфраструктуру, включая ирригационные системы, маломасштабные центры переработки и фасовки сельхозпродукции, а также инфраструктуру, связывающую сельские районы с городскими и с соответствующими рынками – подъездные дороги, торговые точки/места для прямых продаж; расширять доступ к источникам энергии.
- xii. Признавать экологическую, социальную и экономическую ценность произведенного продовольствия и ключевую роль мелких фермеров в обеспечении устойчивого использования природных ресурсов и управления ими.
- xiii. Содействовать применению в связи с политическими мерами и более широкими национальными стратегиями, включая стратегии развития местной экономики, сельского и городского планирования, цельных и сбалансированных подходов, способствующих оказанию поддержки рынкам, связанным с местными, национальными и региональными продовольственными системами.
- xiv. Продвигать обладающую особыми характеристиками продукцию мелких фермеров, что будет способствовать увеличению их доходов и удовлетворению потребительского спроса, а с другой стороны – сохранению традиционных методов и знаний, сельскохозяйственного разнообразия.
- xv. Содействовать диверсификации производства в целях повышения устойчивости к воздействию изменения климата, стихийных бедствий и ценовых потрясений, что позволит в большей мере диверсифицировать потребление пищевых продуктов и ограничить сезонные колебания в плане продовольствия и доходов.
- xvi. Вкладывать средства в наращивание потенциала, научные исследования и адаптированные к потребностям мелких фермеров информационные технологии, обеспечивать передачу технологий, способствовать созданию добавочной стоимости, диверсификации производства, занятости и источников дохода, что поможет обеспечить страховку от волатильности цен на продовольствие и смягчить воздействие рисков и потрясений на получаемые в аграрном секторе доходы.
- xvii. Поощрять производство здоровых и питательных пищевых продуктов, что может открыть для мелких фермеров новые рыночные возможности.
- xviii. Содействовать развитию коротких цепочек поставок продовольствия, позволяющих мелким фермерам получать за свою продукцию больший доход.
- xix. Расширять права и возможности мелких фермеров, в первую очередь женщин и молодежи, укрепляя в этих целях их доступ к производственным активам и ресурсам и контроль над такими активами и ресурсами, доходы и возможности трудоустройства, а также содействуя предоставлению услуг в области распространения опыта, финансов и развития бизнеса, применению инструментов управления рисками и упрощенных административных процедур, адаптированных под конкретные нужды мелких фермеров.
- xx. Содействовать строгому обеспечению безопасности пищевых продуктов, для чего проводить эффективную оценку рисков и, по ее итогам, создавать системы контроля, должным образом соответствующие различным масштабам, контекстам и моделям производства и сбыта; распространять информацию и обеспечивать наращивание потенциала в части обеспечения соответствия требованиям в области безопасности пищевых продуктов.
- xxi. Целенаправленно обеспечивать, в первую очередь для молодежи, общее и профессиональное обучение, уделяя особое внимание вопросам обогащения практических приемов и знаний мелких фермеров, предпринимательства, инноваций и маркетинга в производственно-сбытовых цепочках и агробизнесе; повышать привлекательность сельского хозяйства для обучаемых.

xxii. Оказывать поддержку развитию потенциала мелких фермеров, фермерских организаций, мелких и средних предприятий в части производства, управления и предпринимательства, уделяя при этом особое внимание женщинам и молодежи.

xxiii. Содействовать развитию сотрудничества по линии "Юг-Юг" и трехстороннего сотрудничества, укреплению сотрудничества по линии "Север-Юг", повышать продуктивность мелких фермерских хозяйств и их потенциал в части выхода на рынки, как того требует принятая третьей Международной конференцией по финансированию развития Аддис-Абебская повестка действий.

xxiv. Содействовать развитию потенциала мелких фермеров в части укрепления их рыночной позиции, контроля над окружающей экономической средой и участия в производственно-сбытовых цепочках в сфере продовольствия за счет коллективных действий и организации кооперативов, ассоциаций, сетей или иных подобных структур, а также содействовать участию традиционно недопредставленных групп, в том числе женщин и молодежи, с обеспечением для них равных прав при принятии решений.

### **Последующие действия**

xxv. Всем заинтересованным сторонам КВПБ предлагается посредством использования настоящих рекомендаций вести информационно-просветительскую работу, в том числе в руководящих органах ФАО, МФСР, ВПП и других учреждений системы ООН, и повышать уровень осведомленности путем распространения настоящих рекомендаций, содействия их широкому принятию, создания условий для обучения, действий и обмена опытом.

xxvi. Заинтересованным сторонам предлагается оказывать содействие осуществлению последующей деятельности, для чего провести картирование, оценку и способствовать обмену опытом по ряду ключевых направлений, включая методики сбора данных о местных, национальных, региональных и международных рынках и продовольственных системах, обеспечение продовольственной безопасности, программы государственных закупок.